



# En route vers l'objectif 1 du Canada

## Pathway to Canada Target 1

### Lettre au Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1 du Canada du Conseil consultatif des gouvernements locaux

7 décembre 2017

À l'attention de :

#### **Coprésidents du Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1 du Canada**

- Nadine Crookes, directrice, Agence Parcs Canada
- Scott Jones, directeur exécutif, Alberta Parks, Alberta

Madame et Monsieur,

Des représentants professionnels des administrations municipales et des gouvernements régionaux à l'échelle du pays ont été invités à présenter leurs commentaires au sujet de la contribution éventuelle des zones protégées locales au projet En route vers l'objectif 1. En réaction à cette occasion, le Conseil consultatif des gouvernements locaux a été mis sur pied grâce au soutien de l'Équipe de travail sur la mobilisation des gouvernements locaux, et les membres ont discuté de stratégies en vue d'améliorer la mobilisation des gouvernements locaux à l'égard de la protection de la biodiversité. Les recommandations figurant dans le document ci-joint sont présentées aux fins de leur examen par le Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1 du Canada. Il est à noter que ces recommandations illustrent les défis soulevés par les membres du Conseil consultatif des gouvernements locaux d'une perspective technique dans le cadre de la première étape et qu'elles n'ont pas été approuvées par les autorités municipales. Par conséquent, elles doivent être considérées comme une orientation vers une discussion détaillée avec les gouvernements locaux du pays.

Nous souhaiterions que ces recommandations soient analysées en vue de leur intégration possible dans le rapport de mars 2018 du Comité directeur national aux ministres. Le Conseil consultatif des gouvernements locaux reconnaît que les zones cruciales de la biodiversité du Canada se trouvent souvent dans les régions les plus peuplées du pays ou à proximité de celles-ci, que les aires naturelles et les espaces verts protégés permettent de stopper la perte de biodiversité et que ces espaces procurent divers services écosystémiques précieux à de nombreux Canadiens. De plus, il encourage le Comité directeur national à dédier quelques pages de son rapport aux gouvernements locaux et à leur contribution au projet En route vers l'objectif 1 du Canada.

Les recommandations reconnaissent fondamentalement que le Canada a maintenant la possibilité de préparer la voie non seulement en vue de respecter son engagement



# En route vers l'objectif 1 du Canada Pathway to Canada Target 1

## Lettre au Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1 du Canada du Conseil consultatif des gouvernements locaux

à atteindre les objectifs d'Aichi d'ici 2020, mais également en vue d'établir les relations nécessaires pour aller au-delà de ces objectifs. Sans le soutien des gouvernements locaux et autochtones, le Canada ne disposera toujours pas des mécanismes de gouvernance dont il a besoin pour accélérer l'établissement de zones protégées et les relier les unes aux autres à l'échelle du pays.

Nous sommes ravis de la possibilité qui nous est offerte de participer à cette importante initiative et nous vous souhaitons tout le succès voulu. N'hésitez pas à communiquer avec nous si vous avez des questions.

Cordialement,

Coprésidents du Conseil consultatif des gouvernements locaux

Joëlle Roy LeFrançois, Ville de Montréal, et Mike Walton, District régional de la capitale, Victoria



# En route vers l'objectif 1 du Canada

## Pathway to Canada Target 1

**Commentaires du Conseil consultatif des gouvernements locaux  
pour le Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1**

---

### **Contexte**

Commentaires des gouvernements locaux au sujet du rapport proposé de mars 2018 du Comité directeur national sur le projet En route vers l'objectif 1 du Canada à l'intention de Catherine McKenna (ministre de l'Environnement et du Changement climatique) et de Shannon Phillips (ministre de l'Environnement et des Parcs de l'Alberta)

---

Les représentants des pays réunis lors du Sommet de la Terre de 1992 ont affirmé que les gouvernements locaux étaient des partenaires importants dans le développement durable. Aujourd'hui, la majorité de la population mondiale est urbaine, et 80 % de la population canadienne vit en milieu urbain. Les forces motrices locales peuvent certainement constituer un atout en vue de l'atteinte des objectifs collectifs en matière de durabilité et de protection de la biodiversité dans le contexte mondial de la perte de la biodiversité et des changements climatiques.

Les gouvernements locaux s'engagent à dessein avec les citoyens locaux à un rythme et d'une façon qui les distinguent des gouvernements d'ordre supérieur. En collaboration avec les autres ordres de gouvernement, les administrations municipales du Canada illustrent les priorités quotidiennes de tous les Canadiens. Dans le même esprit, les zones protégées situées à l'intérieur des municipalités contribuent de manière importante à la santé et à la qualité de



# En route vers l'objectif 1 du Canada

## Pathway to Canada Target 1

### **Commentaires du Conseil consultatif des gouvernements locaux pour le Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1**

---

vie de nombreux Canadiens, en plus de stimuler un intérêt à l'égard de la protection de la biodiversité pour les prochaines générations.

De nos jours, les pays signataires de la Convention sur la diversité biologique se mobilisent en vue de s'attaquer à la perte de la biodiversité par la protection de 17 % des zones terrestres et d'eaux intérieures ainsi que de 10 % des zones côtières et marines, tandis que les gouvernements locaux du Canada peuvent être considérés comme des participants et, au besoin, des chefs de file dans le cadre du projet En route vers l'objectif 1 du Canada. En collaboration avec les gouvernements autochtones, les gouvernements locaux établissent les assises d'une nouvelle approche axée sur la mise en place et la gestion de parcs et de zones protégées au Canada. Au moyen de la prise de décision commune au sein des administrations et à laquelle participent notamment les propriétaires de terres privées, les responsables de la conservation de la nature et les fiduciaires foncières, les gouvernements locaux sont bien placés pour établir les processus nécessaires en vue d'assurer un soutien à l'échelle locale en faveur de zones protégées et de parcs plus nombreux et reliés.

Au Canada, on constate une évolution des structures de gouvernance qui s'imposent en vue de l'établissement de réseaux liés et interconnectés de zones protégées. Les efforts déployés actuellement pour reconnaître les zones protégées et les zones de conservation autochtones, et pour mieux comprendre le rôle des gouvernements locaux en tant que partenaires



# En route vers l'objectif 1 du Canada

## Pathway to Canada Target 1

**Commentaires du Conseil consultatif des gouvernements locaux  
pour le Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1**

---

essentiels de la réussite du projet En route vers l'objectif 1 du Canada ont entraîné la  
présentation de la liste ci-dessous **des recommandations non classées par ordre de priorité**  
ainsi que de certains points à approfondir.



# En route vers l'objectif 1 du Canada

## Pathway to Canada Target 1

### Commentaires du Conseil consultatif des gouvernements locaux pour le Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1

---

#### Recommandations du Conseil consultatif des gouvernements locaux pour le Comité directeur national

1. Reconnaître l'importance de la contribution des gouvernements locaux en tenant compte de leur contexte particulier ainsi que l'importance des services écosystémiques fournis par les zones protégées locales.
2. Préciser auprès des gouvernements locaux les répercussions de la participation au projet En route vers l'objectif 1.
3. Confirmer la façon dont les zones protégées locales seront évaluées ainsi que leur contribution à l'atteinte de la cible de 17 % des zones terrestres et de 10 % des zones marines.
4. Reconnaître l'importance des ministères fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables des parcs et des zones protégées en tant que points de contact pour les zones protégées, les espaces verts et les aires naturelles gérés par les gouvernements locaux.
5. Créer un secrétariat chargé d'assurer la coordination et le soutien nécessaires en vue de la mise sur pied d'un conseil consultatif pancanadien des gouvernements locaux composé de gestionnaires des parcs et des zones protégées de ces derniers.

#### Points à approfondir

6. Faire accepter les exigences techniques par les gouvernements locaux, notamment les exigences cartographiques nécessaires à une participation au processus En route vers l'objectif 1.
7. Accroître le budget des programmes de financement des infrastructures vertes et les budgets connexes du gouvernement fédéral de manière à ce qu'ils tiennent compte des parcs en tant qu'infrastructures vertes.



# En route vers l'objectif 1 du Canada

## Pathway to Canada Target 1

**Commentaires du Conseil consultatif des gouvernements locaux  
pour le Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1**

---

- 1. Reconnaître l'importance de la contribution des gouvernements locaux en tenant compte de leur contexte particulier ainsi que l'importance des services écosystémiques fournis par les zones protégées locales.**

Étant donné que de nombreuses zones cruciales de la biodiversité du Canada se trouvent dans les régions peuplées du pays ou à proximité de celles-ci, là où le coût des terres est élevé et où la valeur de ces dernières ne cesse d'augmenter, les ententes visant à aider les gouvernements locaux à élaborer ou à accroître des stratégies d'acquisition de terres font immédiatement en sorte que ces terres sont soustraites à l'aménagement. Les gouvernements locaux peuvent agir rapidement pour acquérir ou soustraire à l'aménagement des terres aux fins de la conservation d'aires naturelles qui seront protégées par l'intermédiaire de règlements administratifs, de mesures de planification de la gestion et de politiques.

- 2. Préciser auprès des gouvernements locaux les répercussions de la participation au projet En route vers l'objectif 1.**

Les gouvernements locaux se méfient des mesures accrues de production de rapports et de surveillance des autorités de l'extérieur. Des précisions devront être données aux représentants élus locaux au sujet d'enjeux comme les compétences gouvernementales, la prise de décision, le ressourcement et la valeur pour les résidents locaux. Il est essentiel de disposer d'espaces verts protégés et d'aires naturelles à l'échelle locale pour assurer



# En route vers l'objectif 1 du Canada

## Pathway to Canada Target 1

**Commentaires du Conseil consultatif des gouvernements locaux  
pour le Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1**

---

le rapprochement de la nature et des Canadiens. En effet, la proximité de ces espaces et aires par rapport aux grandes villes du Canada, et leur existence au sein de celles-ci, mettent déjà les résidents à l'avant-garde d'une prise de conscience à l'égard de la conservation au Canada. Le projet En route vers l'objectif 1, parallèlement avec l'engagement des gouvernements locaux à procurer des espaces verts, des sentiers et des réseaux de zones protégées au sein de leur administration municipale, permet d'accroître le soutien à l'égard de l'augmentation du nombre de zones protégées au Canada.

**3. Confirmer la façon dont les zones protégées locales seront évaluées ainsi que leur contribution à l'atteinte de la cible de 17 % des zones terrestres et de 10 % des zones marines.**

Cette mesure aide les gouvernements locaux à savoir combien de temps, d'argent et de ressources humaines à consacrer à la participation au projet En route vers l'objectif 1.

**4. Reconnaître l'importance des ministères fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables des parcs et des zones protégées en tant que points de contact pour les zones protégées, les espaces verts et les aires naturelles gérés par les gouvernements locaux.**

Cette mesure fait en sorte que les connaissances communes et déjà acquises ouvrent la voie aux discussions. On a tendance à comprendre et à distinguer les objectifs, les mandats et les





# En route vers l'objectif 1 du Canada

## Pathway to Canada Target 1

### Commentaires du Conseil consultatif des gouvernements locaux pour le Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1

---

priorités propres aux réseaux de parcs périurbains et urbains, et ceux propres aux parcs et aux zones protégées gérés par les organismes et les gouvernements.

**5. Créer un secrétariat chargé d'assurer la coordination et le soutien nécessaires en vue de la mise sur pied d'un conseil consultatif pancanadien des gouvernements locaux composé de gestionnaires des parcs et des zones protégées de ces derniers.**

Cette recommandation principale reconnaît la nécessité de disposer d'un organisme de coordination qui pourra faciliter et exécuter les initiatives requises. De nombreux gouvernements locaux bénéficieront d'un rapprochement avec l'expertise des organismes fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables des parcs et des zones protégées. Le secrétariat devra prendre des mesures de dotation pour aborder les enjeux de l'élaboration de politiques, de l'établissement d'un inventaire biologique, de la conception de programmes de sciences sociales, du système d'information géographique (SIG) et de l'efficacité de la gestion des zones protégées.

**6. Faire accepter par les gouvernements locaux les exigences cartographiques nécessaires à intégrer aux objectifs du projet En route vers l'objectif 1.**

La capacité, la technologie, l'équipement et la compatibilité nécessiteront un examen minutieux. De nombreux gouvernements locaux ont une capacité restreinte en matière de SIG.



# En route vers l'objectif 1 du Canada

## Pathway to Canada Target 1

**Commentaires du Conseil consultatif des gouvernements locaux  
pour le Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1**

---

**7. Accroître le budget des programmes de financement des infrastructures vertes et les budgets connexes du gouvernement fédéral de manière à ce qu'ils tiennent compte des parcs en tant qu'infrastructures vertes.**

Les réseaux locaux de parcs et de zones protégées, leur création, leur établissement, leur gestion et leur entretien rendent les municipalités moins vulnérables aux changements climatiques, réduisent l'incertitude et contribuent à stopper la perte de biodiversité. Il faut préparer la voie pour que les réseaux de parcs périurbains et urbains puissent être admissibles à un financement en vue de la mise en place de programmes dans les domaines de l'interprétation, des sciences sociales et naturelles ainsi que des installations et des sentiers. Les municipalités pourront ainsi partager les coûts liés au renforcement des capacités afin de gérer et d'exploiter efficacement les parcs locaux et leurs réseaux.

Le projet En route vers l'objectif 1 du Canada permet de changer le discours au Canada concernant l'importance des parcs et des zones protégées pour l'ensemble des infrastructures vertes qui procurent des aménagements d'usage collectif et fournissent des services écosystémiques. Grâce au rôle de chef de file du Canada, la discussion peut en être une où les zones protégées et les zones de conservation autochtones, et les réseaux d'espaces verts et d'aires naturelles gérés par les gouvernements locaux, sont considérés comme relevant d'une approche descendante et ascendante pertinente en matière de



# En route vers l'objectif 1 du Canada

## Pathway to Canada Target 1

**Commentaires du Conseil consultatif des gouvernements locaux  
pour le Comité directeur national du projet En route vers l'objectif 1**

---

partage du pouvoir et de prise de décision. Cette nouvelle approche s'appuie sur une éthique de conservation typiquement canadienne; en effet, elle assure la protection de la biodiversité, elle considère que les zones protégées constituent un dossier important qui favorise le rapprochement avec les Autochtones et elle inspire l'établissement de parcs plus nombreux, plus grands et liés entre eux, dont une partie pourrait également contribuer à la protection de la biodiversité dans le cadre du projet En route vers l'objectif 1.



# En route vers l'objectif 1 du Canada Pathway to Canada Target 1

## Membres du Conseil consultatif des gouvernements locaux

---

Joëlle Roy LeFrançois, M.Sc. Env., B.A. Sociologie  
Conseillère en aménagement  
Division Biodiversité urbaine  
Gestion des parcs et de la biodiversité  
Service des grands parcs, du verdissement et du  
Mont-Royal  
Ville de Montréal  
801, rue Brennan, 4<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec)  
H3C 0G4  
Tél. : 514-872-1473  
[joelle.roy-lefrancois@ville.montreal.qc.ca](mailto:joelle.roy-lefrancois@ville.montreal.qc.ca)

Mike Walton, Ph. D.  
Conseiller principal, Parcs régionaux  
District régional de la capitale  
490, avenue Atkins  
Victoria (C.-B.) V9B 2Z8  
Tél. : 250-360-3340  
[mwalton@crd.bc.ca](mailto:mwalton@crd.bc.ca)

Catherine Shier M.Sc., P. Biol.  
Planificatrice écologique principale,  
Urban Analysis Section  
Urban Form and Corporate Strategic Development  
City Planning  
Ville d'Edmonton  
7<sup>e</sup> étage, 10111 – 104, avenue N.-O., Edmonton  
(Alberta) T5J 0J4  
Tél. : 780-442-4531  
[catherine.shier@edmonton.ca](mailto:catherine.shier@edmonton.ca)

Dana Hawkins Planificatrice  
District de Tofino  
150, rue Second, Tofino (C.-B.)  
Tél. : 250-725-3229, poste 703  
[dhawkins@tofino.ca](mailto:dhawkins@tofino.ca)

Richard Harvey LPP, MCIP  
Gestionnaire, Politique et planification  
Parks and Recreation  
Municipalité régionale d'Halifax  
C.P. 1749  
Halifax (N.-É.) B3J 3A5  
Tél. : 902-476-5822  
[harveyri@halifax.ca](mailto:harveyri@halifax.ca)

Dave Hutchings  
Directeur, Parks Division  
Community Services Department  
Ville de Saskatoon  
419 – 202, 4<sup>e</sup> Avenue  
North Saskatoon (Saskatchewan) S7K OK1  
Tél. : 306-975-3361  
Courriel : [Dave.Hutchings@Saskatoon.ca](mailto:Dave.Hutchings@Saskatoon.ca)

Genevieve Russell  
Gestionnaire des projets spéciaux  
Environmental and Corporate Initiatives Division  
Corporate Performance Department  
Ville de Saskatoon  
419 – 202, 4<sup>e</sup> Avenue North  
Saskatoon (Saskatchewan) S7K OK1  
Tél. : 306-986-1686  
[Genevieve.Russell@Saskatoon.ca](mailto:Genevieve.Russell@Saskatoon.ca)

Tony Iacobelli, M.Sc., MCIP, RPP Gestionnaire  
de la durabilité de l'environnement  
Policy Planning and Environmental  
Sustainability  
Ville de Vaughan  
2141, promenade Major Mackenzie, Vaughan  
(Ontario) L6A 1T1  
Tél. : 905-832-8585, poste 8630  
[tony.iacobelli@vaughan.ca](mailto:tony.iacobelli@vaughan.ca)

Chris Manderson  
Chef de la conservation urbaine – Parcs  
Ville de Calgary  
54 – 7<sup>e</sup> étage, Édifice public de Calgary  
205 – 8<sup>e</sup> Avenue SE  
Calgary (Alberta) T2P 2M5  
Tél. : 403-268-5212  
[chris.manderson@calgary.ca](mailto:chris.manderson@calgary.ca)



## En route vers l'objectif 1 du Canada Pathway to Canada Target 1

Stephen Monet, Ph. D., OALA, MCIP, RPP  
Gestionnaire, Planification  
environnementale  
Initiatives Ville du Grand Sudbury  
200, rue Brady  
C.P. 5000, succursale A  
Sudbury (Ontario) P3A 5P3  
Tél. : 705-674-4455, poste 4297  
[stephen.monet@greatersudbury.ca](mailto:stephen.monet@greatersudbury.ca)

Todd Cashin  
Gestionnaire et directeur adjoint de  
l'approbation Suburban & Rural Planning  
Ville de Kelowna  
1435, rue Water  
Kelowna (C.-B.) V1Y 1J4  
Tél. : 250-469-8470  
[tcashin@kelowna.ca](mailto:tcashin@kelowna.ca)

Daniel Hodder Directeur  
Gestion des parcs et de la biodiversité  
Service des grands parcs, du verdissement et du  
Mont-Royal  
Ville de Montréal  
801, rue Brennan, 4<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3C 0G4  
Tél. : 514-872-1712  
[dhodder@ville.montreal.qc.ca](mailto:dhodder@ville.montreal.qc.ca)

Ewa Jackson  
Gestionnaire – ICLEI Canada  
204 – 401, rue Richmond O.  
Toronto (Ontario) M5V 3A8  
Tél. : 647-728-4308  
[ewa.jackson@iclei.org](mailto:ewa.jackson@iclei.org)



# En route vers l'objectif 1 du Canada Pathway to Canada Target 1

## Membres de l'Équipe de travail sur la mobilisation des gouvernements locaux

Murray Kopp  
Directeur – Parks Services Department  
Président – Canadian Parks & Recreation  
Association Task Group  
1450, route K.L.O.  
Kelowna (C.-B.) V1W 3Z4  
Tél. : 250-469-6209  
[Murray.Kopp@cord.bc.ca](mailto:Murray.Kopp@cord.bc.ca)

Lynn Campbell  
Biologiste des espèces en péril  
Ministère de l'Environnement et de la  
Stratégie sur les changements climatiques  
C.P. 9338, succ. PROV GOVT  
Victoria (C.-B.) V8W 9M1  
Tél. : 778-698-4421  
[Lynn.Campbell@gov.bc.ca](mailto:Lynn.Campbell@gov.bc.ca)

Carley Coccola  
Conseillère principale en politiques  
Ministère de l'Environnement et de la  
Stratégie sur les changements climatiques  
C.P. 9338, succ. PROV GOVT  
Victoria (C.-B.) V8W 9M1  
Tél. : 250-387-5757  
[Carley.Coccola@gov.bc.ca](mailto:Carley.Coccola@gov.bc.ca)

Wendy Proudfoot  
Spécialiste en SIG  
Parks Conservation and Recreation  
Planning Environment and Parks  
3<sup>e</sup> étage, Place Oxbridge 9820 – 106<sup>e</sup> Rue  
Edmonton (Alberta) T5K 2J6  
Tél. : 780-427-3524  
[wendy.proudfoot@gov.ab.ca](mailto:wendy.proudfoot@gov.ab.ca)

Kate Churchill  
Planificatrice principale des parcs  
Parks Conservation and Recreation Planning  
Environment and Parks  
3<sup>e</sup> étage, Place Oxbridge 9820 – 106<sup>e</sup> Rue  
Edmonton (Alberta) T5K 2J6  
Tél. : 780-427-3132  
[kate.churchill@gov.ab.ca](mailto:kate.churchill@gov.ab.ca)

Rob Davis  
Gestionnaire, Section des zones protégées  
Direction des politiques de conservation des  
richesses naturelles  
Ministère des Richesses naturelles et des  
Forêts de l'Ontario  
300, rue Water, étage 6S  
Peterborough (Ontario) K9J 8M5  
Tél. : 705-755-1730  
[Rob.Davis@ontario.ca](mailto:Rob.Davis@ontario.ca)

Ala Boyd  
Gestionnaire, Section du patrimoine naturel  
Direction des politiques de conservation des  
richesses naturelles  
Ministère des Richesses naturelles et des  
Forêts de l'Ontario  
300, rue Water, étage 6S  
Peterborough (Ontario) K9J 8M5  
Tél. : 705-755-5088  
[ala.boyd@ontario.ca](mailto:ala.boyd@ontario.ca)

Lindsay Noyes  
Conseillère en programmes de conservation  
Direction des politiques de conservation des  
richesses naturelles  
Ministère des Richesses naturelles et des  
Forêts de l'Ontario  
300, rue Water, étage 6S  
Peterborough (Ontario) K9J 8M5  
Tél. : 705-755-2902  
[Lindsay.Noyes@ontario.ca](mailto:Lindsay.Noyes@ontario.ca)



# En route vers l'objectif 1 du Canada

## Pathway to Canada Target 1

Melissa Rose  
Écologiste paysagiste et du patrimoine naturel  
Ministère des Richesses naturelles et des Forêts  
de l'Ontario  
300, rue Water, étage 6S  
Peterborough (Ontario) K9J 8M5  
Tél. : 705-755-5969  
[melissa.rose@ontario.ca](mailto:melissa.rose@ontario.ca)

Amy Clarke  
Gestionnaire de projet  
Secrétariat En route pour l'objectif 1 du  
Canada  
Direction de la conservation des ressources  
naturelles  
Parcs Canada  
C.P. 350  
Revelstoke (C.-B) V0E 2S0  
Tel: 250-837-7528  
[amy.clarke@pc.gc.ca](mailto:amy.clarke@pc.gc.ca)

Andrea McNeil  
Conseillère, Secrétariat En route pour l'objectif 1  
du Canada  
Direction de la conservation des ressources  
naturelles  
Parcs Canada 30, rue Victoria  
Gatineau (Québec) J8X 0B3  
Tél. : 819-420-9869  
[andrea.mcneil@pc.gc.c](mailto:andrea.mcneil@pc.gc.c)